

Pommerland

A saga pomerana no Espírito Santo



Ervin Kerckhoff Emilio Schultz Rogério Medeiros Apoena Medeiros



POMMERLAND - A saga pomerana no Espírito Santo

© Agência Porã 2012 – Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução por quaisquer meios sem autorização prévia do organizador desta publicação.

POMMERLAND - Die Pommersche Geschichte in Espirito Santo

© Agentur Porã 2012 - Alle Rechte vorbehalten.

Das Reproduzieren dieser Veröffentlichung ohne vorherige Zustimmung des Urhebers ist nicht erlaubt.

Edição / Verlag: Arquimedes Edições e SDC - Serviços de Comunicação

Organização / Gestaltung: Agência Porã

Produção Executiva / Produktion: Maria Inês Loureiro

Foto / Foto: ©Agência Porã/ Agentur Porã – Ervin Kerckhoff, Emilio Schultz, Rogério Medeiros, Apoena Medeiros

Texto / Text: Almerinda da Silva Lopes, Rogério Medeiros e Stenka do Amaral Calado

Organização e Coordenação Editorial / Redaktion & Gestaltung: Fred Pacifico

Edição de Imagens / Bildbearbeitung: Fred Pacifico e Apoena Medeiros

Arte e Produção Gráfica / Kunst und Grafik: Ideiatrip Comunicação e Design

Direção de Arte / Kunstleitung: Vlad Calado

Projeto Gráfico e Capa / Grafisches Design & Titelbild: Renan Pinto

Digitalização e Tratamento / Scanning und Fotobearbeitung: Thiago Barros

Revisão / Textkorrektur: Manaira Medeiros

Tradução / Übersetzung: Gisele Servare

Impressão e Acabamento / Druck und Verarbeitung: IPSIS Gráfica e Editora

Realização e Produção /

Gestaltung und Produktion:



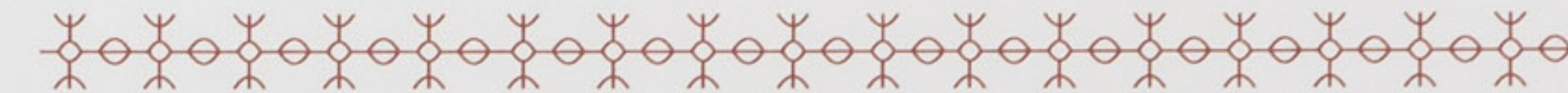
CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO-NA-FONTE
SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVRO, RJ

P848
Pommerland : a saga pomerana no Espírito Santo / fotografia Ervin Kerckhoff ... [et al.] ; organizador Fred Pacifico ; texto Almerinda da Silva Lopes, Rogério Medeiros, Stenka do Amaral Calado ; [versão em alemão Gisele Servare]. - Rio de Janeiro : Arquimedes ; Vitória, ES : SDC, 2012.
204p. : il.
Texto bilingue, português e alemão
ISBN 978-85-89667-45-6
I. Pomeranos - Espírito Santo - Obras ilustradas. 2. Imigrantes - Espírito Santo - Obras ilustradas. 3. Alemães - Brasil - História - Séc. XX. I. Kerckhoff, Ervin, 1886-1972. II. Schultz, Emilio, 1904-1988. III. Medeiros, Rogério, 1935- . VI. Medeiros, Apoena, 1978- . V. Pacifico, Fred. VI. Lopes, Almerinda da Silva. VII. Calado, Stenka do Amaral.
I2-0639. CDD: 981.52
02.02.12 07.02.12 CDU: 94(815.2)
032980

SDC - Serviços de Comunicação LTDA ME
Tel.: 55 . 27. 3325.3944
Rua Taciano Abaurre, 225, sala 310
Ed. Centro Empresarial da Praia
Enseada do Suá - CEP: 29050-470 – Vitória – ES Brasil
agenciapora@gmail.com

Arquimedes Martins Celestino Edições e Serviços Gráficos LTDA
Tel.: 55 . 21. 2253-2879
Av. Marechal Floriano, 35 / 705 - Centro
Rio de Janeiro – RJ – Brasil CEP: 20080-007
edicoes@arquimedesedicoes.com.br
www.arquimedesedicoes.com.br / www.ideiatrip.com.br

Sumário



Patrocinador

Introdução

Início a meados do século xx

A saga pomerana em terras capixabas - I

1º movimento

ervin kerckhoff

2º movimento

emilio schultz

Virada do século e do milênio

A saga pomerana em terras capixabas - II

3º movimento

rogério medeiros

4º movimento

apoena medeiros

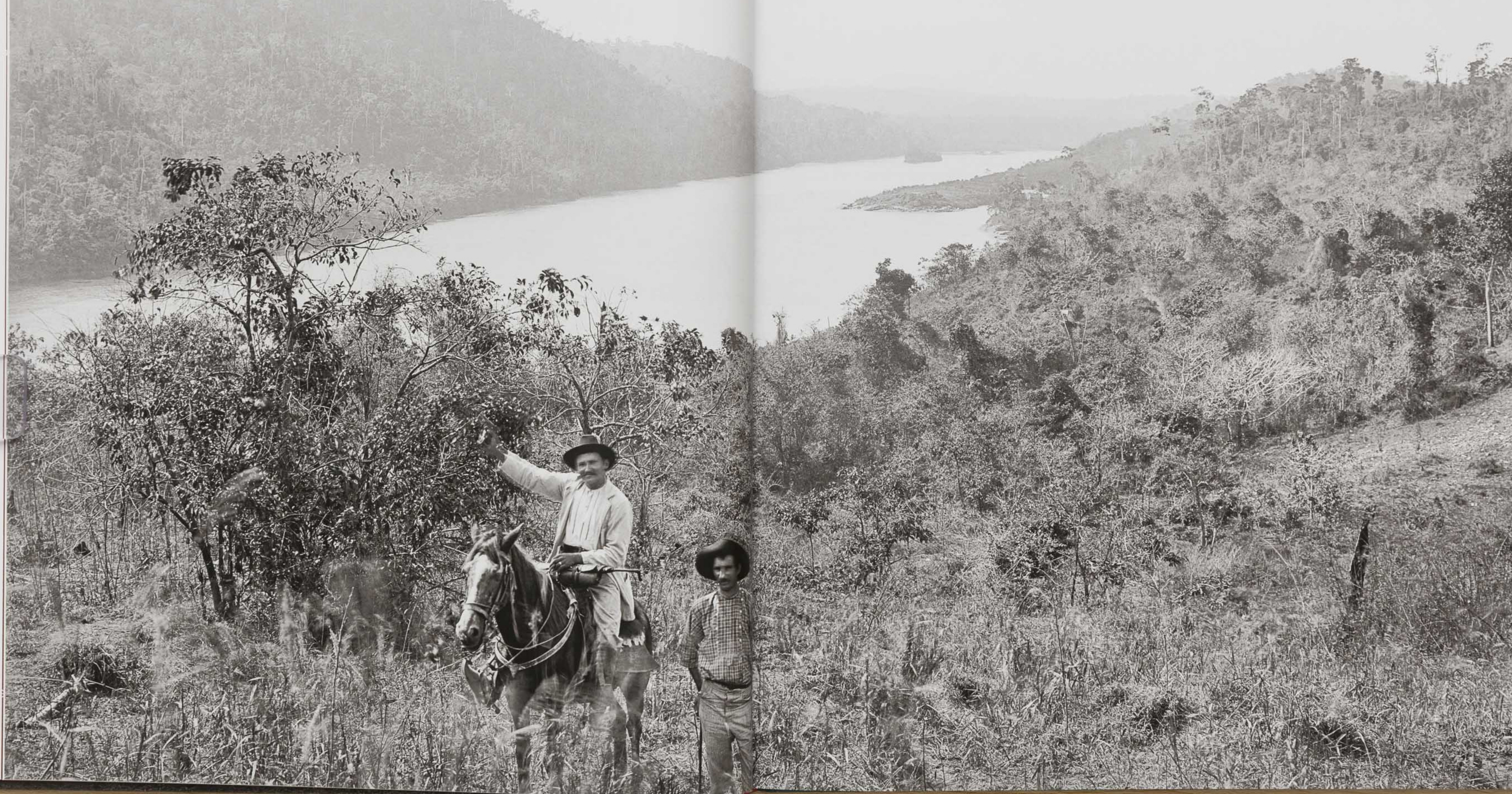
Versão em Alemão

primeiro
movimento



Ervin.
Kerckhoff







Santa Maria de Jetibá, 1976



Santa Maria de Jetibá, 1976



Pancas, 2004

quarto
movimento

**Apoenã
Medeiros**



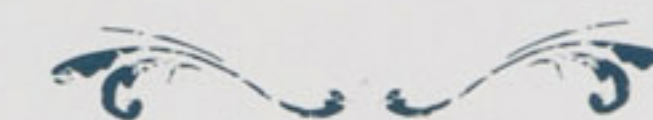
Vila Pavão, 01/2009



Santa Maria de Jetibá, 2001



Carros e motos, e não mais
cavalos, são os meios de transporte
preferenciais das gerações que
sucederam os pioneiros





Vila Pavão, 01/2009



Vila Pavão, 01/2009

Pommerland

Die Pommersche Geschichte in Espírito Santo



A vasta documentação realizada nas comunidades rurais de pomeranos pelos fotógrafos Ervin Kerckhoff, Emilio Schultz, Rogério Medeiros e Apoena Medeiros, perfaz quase cem anos de história. Este livro, ao tornar público esse legado, põe-nos diante da crônica visual da vida familiar, cultural, social e econômica desses imigrantes e de seus descendentes radicados na região serrana do Espírito Santo.



Die umfangreiche Dokumentation der Fotografen Ervin Kerckhoff, Emilio Schultz, Rogério Medeiros und Apoena Medeiros über die ländlichen pommerschen Gemeinden umfasst fast 100 Jahre Geschichte. Dieses Buch, indem es dieses Erbe veröffentlicht, stellt uns vor die visuelle Chronik des Familien-, Kultur, Sozial und Wirtschaftlichlebens dieser Immigranten und deren Nachkommen die in die Bergregionen Espírito Santo gezogen sind.



Patrocínio:

Apoio:

Realização:



Ministério da
Cultura

